

# 後置修飾に用いられる単独の現在分詞 —— 分布と頻度および意味的傾向を中心に ——

古田 八恵

Single Present Participle Post-Modification in NPs:  
Frequency and Distribution, and Semantic Features

Yae FURUTA

## ABSTRACT

The participle can be used as an adjective in all the positions and functions of a typical adjective; thus, many participles can come before or after nouns, just as many adjectives can. Basically, single participles can be used as attributive whereas participles with complementation normally require postposition. However, in many cases postposition is allowed even if the participle is used on its own without any complementation (e.g., *The issues raised are more diverse and just as difficult./ The only thing lacking was her normal enthusiasm.*). It is not always easy to explain why one participle can be used before a noun but another one cannot, or when to be used before a noun or after a noun. This is a complicated area of English grammar for learners. This paper focuses on single present participle post-modification in NPs, examines the way in which they occur, then compares their usage with that of past participle post-modification which was surveyed in my previous paper. Understanding typical usage patterns of this structure leads to more confidence in learning and teaching this structure as part of English language acquisition.

KEYWORDS : post-modification, single present participle, single past participle, head noun, corpus-driven, collocational features.

## 1. はじめに

単独で使用される英語の分詞には、名詞の前に位置し、その名詞を限定形容詞的に修飾する前置修飾と名詞の後に位置し、その名詞を後から修飾する後置修飾がある。古田 (2012c) では、単独で使用される後置過去分詞の分布と頻度およびその過去分詞を頻度順に提示し、意味に基づき10種類に分類することができた。これらの過去分詞はすべて他動詞の動作動詞 (action verbs) であり、involved, used, required, given, made, raised, produced, needed, taken, offered が上位10語の高頻度語である。この構文における主要部名詞 (headword) はすでに前文で言及されたものであり、これらの単独の後置過去分詞はこの名詞について読者に思い起こさせる一種の合図 (cue) としての働きをしていることも明らかとなった。このことは過去分詞の直前に使用されている

前文の内容に関連付けたさまざまな副詞との共起からも明らかである。(e.g., *information so obtained may.../ space thus provided would.../ authority hereby given may...*)。そして、Quirk et al. (1985), 安井 (1991), 荒木・安井 (1993) において述べられているように、単独後置過去分詞は主要部名詞について一時的、非永続的状态を説明しているという働きを文脈の中で確認することができた。この構文における主要部名詞には、information, money amount, people, person, time, issues, sum, work, data が上位10語として出現している。これらは、あまり情報量の多くない一般的な名詞である。主動詞には be 動詞が圧倒的に多く使用されていることから、この構文は抽象的な表現になっていることも明らかになった。

これらの構文は Unpublished Written Material や Academic Prose での使用が多く、中でも Natural

Pure Science, Commerce and Finance の分野で最も高頻度で使用されている。また, Spoken Conversation や Fiction and Verse などでも最も使用頻度が少なかった。

## 2. 研究の方法

### 2. 1 研究の目的と手順

古田 (2012c) において, 単独の後置過去分詞の特徴が明らかになっているので, 本研究は単独の後置現在分詞についても調査をし, 単独過去分詞の後置修飾との比較を行なうことにした。これにより単独分詞による後置修飾の果たす機能をより深く探ることができるのではないかと考えるためである。

単独の後置現在分詞の用例を得るために, 本研究では過去分詞の場合と同様, BNC からのデータに基づき, 現在分詞の直後に定形動詞が続くもののみを検索対象とした (e.g., Any loss **arising** should be charged in the profit and loss account./ The only thing **lacking** was her normal enthusiasm.)。そして, この構文の分布と頻度およびこの構文に使用される最も高頻度の現在分詞の特定とその意味的傾向, さらに主要部名詞 (head noun) の特徴について考察をする。

研究の手順は, 最初に当該構文の抽出のための検索式を作成し, コーパスから対象構文を入手, 分布と頻度を提示する。次に検索対象語 (node words) のさまざまなタイプを提示し, 現在分詞や主要部名詞の特徴について考察する。後置修飾に用いられる単独分詞の研究の最終目標は当該構文のコロケーション分析を通してこの構文のディスコースにおける機能について探究することである。

検索には BNCweb (Version 4.2) (Hoffman & Evert, 2008) を使用した。BNCweb は現代イギリス英語の約 1 億語のコーパスである BNC (British National Corpus) を使って検索・分析するためのウェブベースのプログラムである。

本研究はコロケーションを分析するコーパスドリブン・アプローチに基づくものである。教育への応用において, コーパスドリブン・アプローチの強み

は, 「言語をよりよく理解し, 学習者が困難なく, より大きな自信をもって言語をマスターする助けとなる (Römer (2005: 276))」ことである (cf. 古田 2012c)。

### 2. 2 検索方法

対象とする構文は, <名詞+ (一語以上の副詞)+ 現在分詞+ 定形動詞> のパターンとなる。これを BNCweb 上で検索するための検索式は以下のようになる (タグの詳細については Hoffman, Evert, Smith, & Prytz, 2008 を参照)。

```
_ {N| ( _ {ADV})* ( _VBG| _VDG| _VHG|
_VVG) ( _VBB| _VBD| _VBZ| _VDB| _VDD| _VDI|
_VDZ| _VHB| _VHD| _VHI| _VHZ| _VMO| _VVB| _
_VVD| _VVII| _VVZ)
```

これにより BNC 全体から約 600 例の用例が検索できる。しかし, これには対象構文に関連のない文が多数含まれているため, 主要な現在分詞を手作業で確認し (attending, applying など 36 語), それらに限定して検索することにした。検索式は以下のとおりである。

```
_ {N| ( _ {ADV})* (attending| applying| singing
| joining| arising| remaining| cohabiting| appearing|
following| occurring| missing| approaching| appoint-
ing| resulting| registering| resigning| concerning| with-
drawing| deciding| failing| unfolding| combining| ac-
cruing| lacking| working| presenting| benefitting| ter-
minating| claiming| responding| embracing| arriving|
talking| replying| winking| participating) ( _VBB|
_VBD| _VBZ| _VDB| _VDD| _VDI| _VDZ| _VHB|
_VHD| _VHI| _VHZ| _VMO| _VVB| _VVD| _VVII|
_VVZ)
```

これにより 256 例の用例が得られたが, このうちさらに約 50 例 (約 20%) が関連のない文であったため, 差引 206 例を分析の対象とした。これは単独の後置過去分詞の用例が約 5800 例であったのに対してその

30分の1（約4%）にすぎない。単独の後置現在分詞の使用は、単独の後置過去分詞と比べて、その数はかなり少ないことがわかる。

### 2. 3 副詞の共起

2. 1で述べた現在分詞の前に副詞の共起する例はどのくらい含まれているのであろうか。現在分詞の前に一語以上の副詞の共起する例は22例であった。以下の表1は現在分詞の直前に副詞を含む node words の具体例である。この表より、過去分詞の場合と同様に、1語以上のさまざまな副詞が繰り返し使用されていることがわかる。これらの副詞は概して（1）前述を受けるもの（now, here, immediately, most urgently, already, still, just, so, also）、（2）程度を表すもの（entirely, definitely）、（3）否定を表すもの（not）に分類できる。now（6例）と否定辞 not（4例）が最も多く使用されている。副詞を伴う現在分詞の特徴は、副詞のない場合とほぼ同じ種類のものであることが文脈より明らかであるため、副詞を含めた検索を行った。したがって、単独とはいいながら現在分詞の前に現在分詞を修飾する副詞が使用される場合もある。これも過去分詞の場合と同様である。

これらの副詞が使用されている例文は次のようなものである。

--Indeed virtually the only thing **now missing** is the short ballet sequence.

--The controls **now remaining** may be summarised as follows : --

--The five vehicles **immediately following** were attacked and sabred.

--The new growth **already appearing** will lengthen quickly, and fresh leaves and shoots should be...

--...it may be judged that the price of credit **so resulting** is excessive and socially unacceptable.

--Here the only things **not lacking** are contraceptives.

--The main thing **here concerning** is extended cuts with the coal operators

--One man **definitely missing** is Micky Hazard : he's out of favour.

### 3. データと分析

#### 3. 1 分布と頻度

表2は後置現在分詞（256例）の分布と頻度を示している。2. 1において述べたが、256例中、約50例は研究対象とは関連のない文であるため、数値に多少の誤差はあるが、この誤差はテキストでの分布には大きく影響しないことが明らかであるため、以下に提示した。

表1 現在分詞の直前に副詞を含む node words のタイプ（22例）

No.	Lexical items	No. of occurrences	No.	Lexical items	No. of occurrences
1	thing <b>now</b> missing is	1	12	people <b>still</b> missing were	1
2	thing <b>here</b> concerning is	1	13	controls <b>now</b> remaining may	1
3	January <b>immediately</b> following should	1	14	man <b>definitely</b> missing is	1
4	commodity <b>most urgently</b> lacking is	1	15	symptoms <b>now</b> presenting are	1
5	ICICLES <b>NOT WORKING</b> Could	1	16	money <b>just</b> talking Shut	1
6	people <b>not</b> registering is	1	17	plates <b>apparently</b> missing have	1
7	point <b>entirely</b> missing is	1	18	vehicles <b>immediately</b> following were	1
8	growth <b>already</b> appearing will	1	19	credit <b>so</b> resulting is	1
9	sagas <b>now</b> unfolding will	1	20	Apollo <b>also</b> occurring is	1
10	question <b>now</b> remaining is	1	21	things <b>not</b> lacking are	1
11	tap <b>not</b> working is	1	22	travel <b>now</b> remaining appeared	

表1より、この構文は written text において spoken text よりも約3倍多く出現しており、Text type では、Unpublished Written Material (未公刊のもの)、Written to be Spoken (ニュースの原稿やシナリオなど)で最も多く使用されており、Spoken Conversation やその他の spoken text では少なく、Fiction and Verse で最も少ない。Text domain では、Commerce and Finance, Applied Science などでも高頻度である。単独の後置過去分詞が最も高頻度で出現していた Natural and Pure Sciences ではあまり高頻度で

は出現していない。また、Written to be Spoken では現在分詞は高頻度であるが、過去分詞はあまり顕著ではない。しかし、他の分布は総じて過去分詞の場合と類似している。

### 3. 2 後置修飾の単独現在分詞

表3は後置修飾の単独現在分詞を含む node words を表示したものである。総数が少ないため、特に高頻度のは見られないが、number, thing, person, people, arising, occurring, missing など、同じ

表2 単独後置現在分詞の分布と頻度 (256例対象)

<b>Spoken or Written :</b>				
<b>Category</b>	<b>No. of words</b>	<b>No. of hits</b>	<b>Dispersion (over files)</b>	<b>Frequency per million words</b>
Written	87,903,571	247	205/3,140	2.81
Spoken	10,409,858	9	9/908	0.86
<b>total</b>	<b>98,313,429</b>	<b>256</b>	<b>214/4,048</b>	<b>2.6</b>
<b>Derived text type :</b>				
Unpublished written material	4,466,673	22	19/251	4.93
Other published written material	17,924,109	64	52/710	3.57
Non-academic prose and biography	24,178,674	85	64/744	3.52
Academic prose	15,778,028	39	34/497	2.47
Newspapers	9,412,174	23	22/486	2.44
Other spoken material	6,175,896	6	6/755	0.97
Fiction and verse	16,143,913	14	14/452	0.87
Spoken conversation	4,233,962	3	3/153	0.71
<b>total</b>	<b>98,313,429</b>	<b>256</b>	<b>214/4,048</b>	<b>2.6</b>
<b>Text type :</b>				
Written-to-be-spoken	1,278,618	7	7/35	5.47
Written miscellaneous	7,437,161	28	23/421	3.76
Written books and periodicals	79,187,792	212	175/2,684	2.68
Context-governed	6,175,896	6	6/755	0.97
Demographically sampled	4,233,962	3	3/153	0.71
<b>total</b>	<b>98,313,429</b>	<b>256</b>	<b>214/4,048</b>	<b>2.6</b>
<b>Text Domain :</b>				
Informative : Commerce and finance	7,341,009	47	34/295	6.4
Informative : Social science	14,025,538	56	38/526	3.99
Informative : Applied science	7,173,003	23	23/370	3.21
Informative : Arts	6,574,853	21	19/261	3.19
Informative : Leisure	12,191,902	36	28/437	2.95
Informative : Belief and thought	3,037,532	7	6/146	2.3
Informative : Natural and pure sciences	3,818,803	8	8/146	2.09
Informative : World affairs	17,244,523	34	34/483	1.97
Imaginative prose	16,496,408	15	15/476	0.91
<b>total</b>	<b>87,903,571</b>	<b>247</b>	<b>205/3,140</b>	<b>2.81</b>

表 3 後置修飾の単独現在分詞を含む node words (上位50例)

No.	Lexical items	No. of occurrences	No.	Lexical items	No. of occurrences
1	number occurring has	4	26	duty arising is	1
2	number attending was	4	27	system working should	1
3	thing missing was	3	28	component missing is	1
4	numbers attending were	3	29	rule applying is	1
5	people arriving are	2	30	Apollo also occurring is	1
6	numbers occurring is	2	31	book missing was	1
7	thing missing is	2	32	person claiming is	1
8	numbers joining are	2	33	pensioners claiming had	1
9	number occurring is	2	34	vehicles immediately following were	1
10	thing lacking was	2	35	people talking give	1
11	questions arising relate	2	36	number arriving has	1
12	things missing were	2	37	men talking were	1
13	ministers resigning were	2	38	people appointing are	1
14	duty occurring is	1	39	micro-organisms remaining is	1
15	citizen attending could	1	40	symptoms now presenting are	1
16	person remaining is	1	41	point entirely missing is	1
17	schools responding have	1	42	issues arising would	1
18	mother singing followed	1	43	group working tend	1
19	thing here concerning is	1	44	stuff missing was	1
20	person applying must	1	45	men working could	1
21	problems arising is	1	46	people talking are	1
22	income arising is	1	47	staff responding seemed	1
23	people winking are	1	48	team participating is	1
24	teams replying did	1	49	name missing is	1
25	items arriving are	1	50	gain arising can	1

種類の名詞と動詞が繰り返し出現している。さらに定形動詞は be 動詞が圧倒的に多い。つまり、この構文では使用される現在分詞にも主要部名詞にも傾向があることが分かる。

### 3. 3 現在分詞の意味的傾向

この構文で使用されるすべての現在分詞を頻度順に、上位35位まで示したのが表4である。表4から、後置修飾に使用される現在分詞のうち arising (26) が最も高頻度で remaining (24), missing (20), attending (16), occurring (13) が上位5位にランクしている。

表4より、これらの現在分詞は大きく以下の(1)から(10)のように分類することができる。単独の後置過去分詞の場合は、すべて他動詞で主要部名詞

表 4 後置修飾に使用される単独の現在分詞

No.	現在分詞	頻度	No.	現在分詞	頻度
1	arising	26	19	combining	1
2	remaining	24	20	concerning	1
3	missing	20	21	deciding	1
4	attending	16	22	embracing	1
5	occurring	13	23	replying	1
6	working	12	24	resigning	1
7	talking	10	25	terminating	1
8	following	6	26	unfolding	1
9	participating	5	27	joining	1
10	appearing	4	28	presenting	1
11	arriving	4	29	registering	1
12	singing	4	30	responding	1
13	lacking	4	31	accruing	1
14	resulting	4	32	appointing	1
15	applying	3	33	benefitting	1
16	claiming	3	34	withdrawing	1
17	approaching	2	35	failing	1
18	cohabiting	2			

の永続的性質についてではなく、その名詞について記述し、説明しているが、単独の後置現在分詞はすべて自動詞で、主要部名詞によりなされる行為を表現している。これらの現在分詞により、読者はその名詞が何に言及しているかを思い出す努力を省くことができるため、効率的で一層正確な表現となっている。この働きは過去分詞の場合と同じである。

- (1) Arise verbs (arising, occurring)
- (2) Remain verb (remaining)
- (3) Miss verbs (missing, lacking)
- (4) Attend verbs (attending, participating, joining)
- (5) Work verb (working)
- (6) Talk verbs  
(talking, singing, replying, responding)
- (7) Appear verbs (appearing, arriving, following, approaching, presenting)
- (8) Apply verbs (applying, claiming)
- (9) Combine verbs  
(combining, cohabiting, embracing)
- (10) Result verb (resulting)

以下は BNC からの典型的な用例である。

- The risks of trouble **arising** were too great.
- One problem **remaining** is the economic one.
- The only thing **missing** were the fine wines that Mellor likes to sample.
- All seven Warsaw Pact countries **attending** had undergone changes of government...
- Over the same period the percentage of men **working** fell from 84 to 63%.
- The numbers **occurring** have declined in recent years.
- The show **following** was to be Frank Cellier's Dorothy...
- Three people **talking** are harder to handle than two...
- Most of the pupils **participating** were in the fourth year,...
- The new growth already **appearing** will lengthen quickly...

### 3. 4 主要部名詞の意味的傾向

これらの現在分詞により修飾される最も高頻度の主要部名詞も明らかになった。

表 5 は後置の現在分詞が修飾する頻度 2 以上の名詞のリスト 21 語を示している。これらの名詞は **people**(11) が最も高頻度で、**number**, **person**, **thing**, **numbers**, **men**, **women** など情報量のあまり多いとはいえない語が続く。

表 5 後置の現在分詞が修飾する名詞(頻度 2 以上)

No.	名詞	頻度	No.	名詞	頻度
1	people	11	12	damage	2
2	number	7	13	dealers	2
3	person	7	14	issues	2
	thing	7	15	items	2
5	numbers	5	16	matter	2
6	men	4	17	matters	2
7	women	4	18	pupils	2
8	duty	3	19	question	2
9	problems	3	20	students	2
10	things	3	21	team	2
11	amount	2			

主要部名詞に現れる語は頻度 1 のものも含めると、概して以下のように分類することができる。

- (1) 人 : people, person, men, women, dealers, pupils, students, pensioners
- (2) 数量 : number, numbers, amount
- (3) 物事 : thing, things, matter, item, items
- (4) 話題 : problems, damage, issues, question, trouble, loss, claim, conflicts, frustration

以下は主要部名詞を含む例である。

- People talking** do not only exchange information, and...
- The **number occurring** has apparently increased in recent years.
- If the **person claiming** is not looking after the estate...
- The only **thing missing** were the fine wines...
- The **numbers attending** were usually small but...
- Unfortunately, the 13 **men missing** could not be found.
- ...the young **women attending** could be led un-



protesting into the fields and bushes...

—But the possibility of such a **duty arising** sounds a warning for creditors.

#### 4. まとめ

単独の現在分詞、過去分詞は単独であれば前置が原則とされるが、後置にも使用することができる。本研究は単独で使用される後置現在分詞の分布と頻度および最も高頻度の現在分詞の特定とその意味的傾向を中心に、単独の後置過去分詞(cf. 古田2012c)との比較において述べたものである。

単独の後置現在分詞の出現数は後置過去分詞の約30分の1である。最も高頻度で使用される単独の後置現在分詞は *arising* であり *remaining*, *missing*, *attending*, *occurring* が続く。これらの動詞はすべて自動詞の動作動詞であり、主要部名詞の行為を表している。主要部名詞には *people*, *person*, *men*, *women* など人物が多いがあまり情報量の多くない語が使用されているのは過去分詞の場合と同様である。これらの主要部名詞は、その前の文や句の内容に関係しているもので、過去分詞の場合と同様に、正確で効率的な表現となり、主要部名詞を記述的、説明的に修飾しているという働きをしている。

本稿では使用される現在分詞の特定と主要部名詞の種類と頻度を中心に述べたが、今後はさらにもっと広範囲のコロケーションの分析を行ない、当該構文の単独で使用される後置修飾の過去分詞と現在分詞の構文がディスコースの中でどのような働きをしているのか、機能的側面について研究を深めていく予定である。

#### 参考資料

- Araki, K., & Yasui, M. (Eds.), 1993. *Sanseido's new dictionary of English grammar*. Tokyo: Sanseido.
- Furuta, Y., 2004. Connotative differences between *big* and *large* revealed by studying the noun collocates of their base, comparative and superlative forms. *English Corpus Studies*, 11, 119–133.
- Furuta, Y., 2005. Collocation and usage of *as far as* and *as long as*. *Bulletin of Shikoku English Language Education Society*, 25, 61–70.
- Furuta, Y., 2006. Disambiguating two meanings of *as long as*. *English Corpus Studies*, 13, 86–106.
- Furuta, Y., 2008. Differences between the causative MAKE and GET: Based on studies of collocation. *Language Education & Technology*, 45, 95–112.
- Furuta, Y., 2010. Semantic prosody of conditional constructions: *As long as*, *only if*, and *unless*. *Language Forum: Special Issue on Corpus Linguistics for Teaching and Learning*. In *Honour of John Sinclair*, 36 (1–2), 67–80.
- Furuta, Y., 2012a. A corpus-driven approach to English expressions based on comparison: Not so much A as B and not so much A but B. *International Journal of Computer-Assisted Language Learning*, 2(1), 24–34.
- Furuta, Y., 2012b. Postpositive past participles used on their own. *International Journal of Social Science and Humanity*. Vol. 2, No. 6, November.
- 古田八恵, 2012c. 後置修飾に用いられる単独の過去分詞: 分布と頻度および意味的傾向. 四国大学紀要人文・社会科学編第37号 (CD版).
- Hoffmann, S., & Evert, S., 2008. *BNCweb* (CQP-Edition) (Version4.2).
- Hoffmann, S., Evert, S., Smith, N., & Prytz, Y. B., 2008. *Corpus linguistics with BNCweb—A practical guide*. Frankfurt am Main: Peter Lang GmbH.
- Levin, B., 1993. *English verb classes and alternations: A preliminary investigation*. Chicago and London: The University of Chicago Press.
- Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G., & Svartvik, J., 1985. *A comprehensive grammar of the English language*. New York: Longman.
- Römer, U., 2005. *Progressives, patterns, pedagogy: A corpus-driven approach to English progressive forms, functions, contexts and didactics*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing.
- Sinclair, J., 1991. *Corpus, concordance, collocation*. Oxford: Oxford University Press.
- Sinclair, J., 2004. *Trust the text. Language, corpus and discourse*. R. Carter (Ed.). London: Routledge. (Original work published 1994)
- Swan, M., 2005. *Practical English usage* (3<sup>rd</sup> ed.). Oxford: Oxford University Press.
- Tognini-Bonelli, E., 2001. *Corpus linguistics at work*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing.
- 安井稔・秋山怜・中村捷, 1976. 現代の英文法第7巻 形容詞. 東京: 研究社.  
(古田八恵: 四国大学文学部国際文化学科 英語教育・英語学研究室)